

poésie & kung fu

avec Move asbl - la Maison des femmes de Molenbeek

écrire des poèmes / faire du kung fu

réaliser un vidéopoème

faire la visite de la Maison du livre de Saint-Gilles

où le vidéopoème a été présenté

Aliette - autour du projet

Ce qui me protège c'est la poésie et le kung fu

Pourquoi poésie et kung fu ? Ce sont deux langages qui permettent d'apprendre l'esquive.

Un langage du corps / Un langage de l'âme

La poésie permet d'esquiver les attaques de l'esprit et de protéger l'âme.

Esquive

Action d'éviter un coup, une attaque, par un déplacement du corps ; mouvement fait pour esquiver.

Autour du kung fu

kung : travail *fu* : homme accompli

C'est le travail qui cherche la perfection.

Le sport s'appelle *wushu*. Il protège le corps.

Autour de la poésie

On fait de la poésie collective.

D'habitude, la poésie c'est individuel.

auto défense / attaque

La vie est une bataille.

On va discuter de la vie qui est difficile.

La poésie choisit de transformer la réalité, pour dire des choses. Le kung fu aussi, transforme les gestes, qu'on fait dans l'air, pour inventer des chorégraphies de bataille. Un mot pour parler des techniques en poésie pour changer la réalité en **métaphore**.

Vos yeux sont des forêts de palmiers à l'aube, ou ils sont des fenêtres, en conséquence, la lune s'est éloignée.

عيناك غابات نخيل في الفجر او هي شبابيك لذلك القمر

Alsaibe, 2015¹

¹ <https://journal.miu.edu.ly/13/7.pdf>

Les ateliers Bouger ensemble, comprendre ensemble comment notre corps peut renforcer sa confiance à être debout et à se déplacer contre une attaque. écrire des poèmes.

échauffement kung fu

trois grandes respirations
tourner les parties du corps **cinq fois** dans un sens
cinq fois dans l'autre

Les 5 positions

<https://www.youtube.com/watch?v=VWWAXrte93E>

1. **Ma Bu**
Le cavalier (mental)
 2. **Gong Bu**
Arc et flèche / bassin engagé
jambe avant 90° / arrière tendue
 3. **Xu Bu**
Le pas vide
 4. **Pu Bu**
-

Le pas rasant
5. **Xie Bue**
le pas croisé

les Ji ben gong

Ce sont des exercices qu'on répète pour s'échauffer mais aussi s'entraîner. « Répétés en boucle ils facilitent l'intégration sensorielle et fortifient le corps et l'esprit. »

https://www.youtube.com/watch?v=ABkOEexh6IO&list=PL8GX8JuLeTs30D7HclbOyw03_cB2kPF9o

Classe de Souad - la rencontre

je m'appelle Nouzha
je suis inscrite à la maison des femmes depuis 2017
avec corona j'ai arrêté deux années
je suis née au Maroc
je suis venue en Belgique en 2014

je m'appelle Hayat
je suis née au Maroc
je suis en Belgique depuis 2004
je viens depuis 2024

je m'appelle Sadia
je suis pakistanaise
je suis en Belgique depuis 2008
je suis venue depuis 2017

je m'appelle Jamila
je suis née au Maroc

je suis venue en Belgique en 2019
je viens à la Maison des femmes depuis 2024

je m'appelle Ouafae
ça veut dire une personne à qui on peut faire confiance
elle est fidèle
je suis née au Maroc
je suis venue en 2009
je viens à la Maison des femmes depuis 2022

je m'appelle Ikram
Je suis née au Maroc
je suis arrivée en Belgique depuis 2008
je viens à la maison des femmes depuis 2021

je m'appelle Souad
je suis née en Algérie
je suis ici depuis 2020
et à la maison des femmes en 2023

classe de Souad - les poèmes

En arabe

On a la poésie

Loin de nous

Les grands textes pour la musique

La poésie qu'on appelle

elmalhoun

La poésie du peuple

On fait la poésie de la réalité

Celle qui sort de nos bouches

Elle arrive sans se faire attendre

Ne nous enregistre pas en cachette

On veut comprendre

Ce que tu as dans la tête

Tutoyez

Vous voyez

Tu vois

Je te vouvoie

Le verbe tutoyer

Le verbe vouvoyer

se rencontrent

Deux verbes se voient

Et ne savent pas très bien

Sur quel pied danser

classe de Souad - les poèmes

Il y a deux personnages

Je suis Li Bai tu es une vieille femme.
Je suis Li Bai, un étudiant.
Je ne veux pas aller à l'école
C'est trop loin.
Je suis Li Bai, je traverse les montagnes.
Je suis Li Bai Je te rencontre, vieille femme.
Tu es assise sur une pierre et tu limes un pilon en métal
Pour faire une aiguille.
Je suis Li Bai le curieux.
Je te demande.
Après je décide de retourner à l'école.
Je suis honteux.
Tu fais un travail difficile.
Il faut de la patience.
Alors j'ai honte.

Je suis dans un film.

Il y a un garçon,
Il part à l'école très loin.
Il y a les choses très difficiles.
Il faut continuer.
Il faut pas avoir les choses faciles.
Sans faire des efforts.

Moi je dis à mes enfants

Quand tu travailles pas bien
Tu prends pas un bon diplôme
Regarde ton père
Il travaille beaucoup
Mais il n'a pas un bon diplôme
Quand j'étais petite
Jamais étudier au Maroc
L'école est très loin
Retourner à l'école
A la maison seule
Les garçons étudient
Les filles non
Pour la fille
Elle peut pas aller à l'université
J'habite là
Je peux pas aller là-bas

classe de Souad - les poèmes

Je suis née dans une maison où il y avait beaucoup de belles choses

Quand j'étais petite, j'ai beaucoup du vélo

Quand j'étais petite, je fais beaucoup le crochet

J'ai planté les tournesols

Quand j'étais petite j'aime la cuisine

Quand j'étais petite, j'aime bien voyager et passer les vacances à la campagne

Chez mes grands-parents

Quand j'étais petite, je me suis occupée de chenilles

Aavec mon frère

Quand j'étais petite j'aimais les dessins.

En Algérie, il y a des poèmes de femmes.

Elles disent ces poèmes pour les moments de fête, de rencontre.

On écoutait les chansons au magnétophone.

Le matin, c'est la chanson.

Quand j'étais petite, je faisais la corde à sauter.

Moi, j'ai tout fait.

Quand j'étais petite, j'ai fait plein de choses.

Classe de Souad

C'est vous qui avez la parole

Qu'est-ce que vous avez aimé ? et pas aimé !
Est-ce que vous pensez que la poésie protège ?
Pourquoi ?
Et le kung fu ? Vous en pensez quoi ?

exemple

intéressant : quand tu apprends
drôle : quand tu t'amuses
surprenant : comme une surprise

J'aime bien aider les autres

Les voisins, ma famille, le groupe.
J'aime bien travailler comme ça ensemble.
Je travaille à la maison.
J'aime bien me protéger.
Travailler doucement.
Je dérange pas les voisins.
Je n'aime pas déranger les voisins.
Sans déranger.
Il faut respecter les autres.
Ne pas blesser.
J'aime bien la façon d'écrire cet poème.
C'est une méthode que j'aime bien.
Le poème est écrit par nous en parlant.
Le poème protège les femmes
On exprime nos sentiments.
On parle avec la liberté, sans réfléchir.
On se laisse aller.
C'est la première fois que je vois
le poème est écrit par quelqu'un sans être éduqué
ou bien lire
ou bien faire l'expérience.

La poésie est à tout le monde.
On nous l'a pas donnée.
On doit aller la prendre.

classe de Souad - c'est vous qui avez la parole

La poésie c'est la langue des arabes. On doit la sentir.
Nous, on connaît la différence entre le texte, le conte, etc.
C'est bon, c'est gravé.
Avant, les gens se promenaient et disaient des contes,
avec poésie, et les gens se rassemblaient.
Des fois, on fait le poème sans le savoir.
J'aime bien les règles, mais pour le poème on est libre.

J'aime bien
Je me sens bien
Je suis contente
J'aime le kung fu
J'en ai besoin à la maison pour les enfants
Je n'ai pas tout compris
Mais j'étais bien
Et souvent je comprenais un peu
Moi aussi je peux donner mon avis
J'aime beaucoup venir le matin
Et marcher

J'aime beaucoup
J'aime pas à la maison
Je fais quelque chose nouvel
Je pense tout le monde travailler
Pas rester à la maison
J'aime le poème
J'aime lire
J'aime le conte
Avant mon frère, faisait le karaté
Et moi aussi je faisais le karaté
Mon frère est dans la police au Pakistan
Il voulait que je vienne dans la police
J'aime bien les militaires au Pakistan
Maintenant j'ai changé
Ma tête est différente d'avant
Avant, je suis comme ça comme ça
Je saute
Je grimpe
Maintenant mon poids c'est beaucoup
Mon fils a acheté la trottinette électrique
Il a dit viens maman
J'ai conduit
J'aime sortir de l'ordinaire

Classe de Houda - la rencontre

je m'appelle Jade, je viens pour un stage à Louvain la Neuve

en psychologie sociale

je fais un projet autour de la migration et l'exil

je voulais travailler dans un lieu

où les choses se passent par les femmes et pour les femmes

Je m'appelle Rama, je suis étudiante à l'ULB en psychologie clinique.

Je m'appelle Nassima je fais aussi la psychologie clinique.

je m'appelle Najat G

je suis à la Mdf depuis trois ans

Je m'appelle Amina

je viens depuis très longtemps

Je m'appelle Hassania ça fait trois ans que je viens

Je m'appelle Fadma

je viens depuis un an

je m'appelle Hanan

je suis nouvelle

je suis en Belgique depuis 2017

Je m'appelle Houda

je m'appelle Chahrazad

ça veut dire la fille du pays

je m'appelle Keltouma

une des quatre filles

la fille du prophète

Je m'appelle Fatima Ezzahrae

la deuxième fille du prophète

je m'appelle Fouzia

je suis ancienne à la maison des femmes

Je m'appelle Najat Chaker

ça veut dire sauver

ça fait un an à la maison des femmes et un an et demi à
bxl

je m'appelle Soumia

je suis là depuis trois ans

Je m'appelle Fatima

j'ai construit la maison des femmes !

je suis partie je suis revenue

classe de Houda

notes sur le conte

Il est l'heure elle est lourde

la psychologie clinique et la psychologie sociale

sont deux spécialités

le psychologue clinicien suit la personne en individuel

il s'occupe du bien être mentalement

la psychologie sociale

concerne la société

les groupes, les discriminations

c'est plus collectif

c'est un suivi plus général

j'aime bien écouter plus que parler

il faut la patience

c'est un exemple pour nous

dans notre temps

on n'a pas de patience

je partage les mêmes idées

la patience la persévérance
le maître est juste
il a sous estimé le nouveau
il lui a fait apprendre les choses avec sagesse
je me souviens d'un film de Bruce Lee
avec la même histoire
il a eu un maître qui lui a dit une phrase
le bois ne rend pas les coups
le bois ne rend pas l'écho
un proverbe en arabe sur la patience
on dit au Maroc
je peux supporter plusieurs coups
mais je ne supporte pas qu'on me blesse
avec les paroles
l'encens je vais le mettre à côté de la télé
et je peux regarder les deux en même temps
si on a besoin de quelque chose

il faut s'accrocher
l'expérience
la volonté
la persévérance
j'ai été marquée par la persévérance
la patience
j'aime beaucoup les contes
c'était une chouette histoire
j'aimerais être à la place du garçon
je vivais le moment avec le garçon
la patience est la leçon
ça me rappelle quand j'étais petite en Tunisie
une vie de semi nomade
j'adore les histoires
c'est un conte inspirant
j'aime bien écouter les histoires pas raconter
mais le bavardage j'aime bien

une leçon de patience
de discipline
il avait un très bel objectif
ça parle un peu de la vie
on a des épreuves
perdre un travail
un être cher
mais on change pas qui on est
on travaille avec l'être humain
j'ai la même idée
l'histoire
c'est un jeune homme qui veut apprendre le tir à l'arc
il est parti chez un maître pour l'entraîner
le maître met des conditions
en fait il a toqué la porte
le maître l'a pas accepté
il a fermé la porte sur lui

le maître a accepté de l'entraîner mais en condition
pendant trois ans
chaque jour matin et soir
il brûle trois bâtons d'encens
et il regarde
la patience et la persévérance
ensuite pendant trois ans
il doit regarder sa femme qui tisse
il doit regarder la navette
il apprend la concentration sur un objet mobile
puis il doit fabriquer des paniers
pour renforcer ses bras et ses mains
la dernière leçon c'est l'expérience
Quand tu passes un étape,
quand il y a plus d'étapes
tu ne t'arrêtes pas et tu continues encore
quand tu veux

tu continues
il faut de la patience dans la vie
je suis patiente
dans la vie il faut être patiente
si on a un but
pour arriver à ce but
le conte
ça m'a marqué le temps que ça a pris et le fait que Hou Yi
s'y soit tenu
il a tenu ses promesses dans le temps
je suis pas sûre que j'aurais fait pareil
ça m'a impressionnée le temps que ça a pris
vraiment le temps
ne pas abandonner
il a vraiment appris des choses
les belles choses prennent du temps

classe de Houda - poème collectif

mon kung fu
nous c'est l'équipe de chic choc
bruce lee c'est mon mari
je croyais que ton mari
c'était le haj clooney
mais bruce lee il est plus fort
chehet
mon mari n'arrête pas de jouer à la maison
entre les assiettes et les marmites
dans la cuisine
il est chef de cuisine
le kung fu ce sont des mouvements
c'est pas le kung fu avec la femme
c'est le kung fu avec la vie
les enfants
les roulades avec les loyers
avant et arrière
les coups de poings avec les factures
les impôts
les balayettes à l'école
y a pas quelque chose avec le bonheur
ou quoi ?

aujourd'hui j'ai reçu mon saint valentin
une petite sucette de
ma camarade de classe
heureusement
il y a
un peu
d'amour
je dois être payée
parce que je trouve des mots
je veux des subsides
heureusement qu'il y a la sucette
avec la forme du coeur
on devient pauvre ici

classe de Maurice

notre kung fu

je travaille à la maison. je travaille tout le temps. je travaille. je me suis réveillée à 6h30-7h pour mes enfants, je réveille mon mari, je réveille mes enfants, je prépare mes enfants, je travaille pour préparer le petit déjeuner, je travaille les corn flakes avec du lait, parfois chocolat, je travaille pour chauffer le lait, je travaille pour préparer les vêtements, je travaille pour préparer les boîtes des tartines, je travaille pour les collations, je prépare le sac des lunchs, je travaille à la maison, je me réveille, je travaille le petit déjeuner, je prépare parfois le café, parfois le thé, en même temps je regarde la télé, je travaille à regarder la télé, c'est trop dur, je travaille le matin, je me réveille pour prier, je travaille le petit déjeuner, je prépare pour les enfants et pour moi, je travaille à marcher dans la rue, je laisse la maison désordonnée, je marche vingt minutes à pieds, je prends le bus, je travaille à déposer les enfants, je travaille à rentrer à la maison, je travaille dans le salon, je travaille dans les salles de bains, je mets la machine à laver, je prépare mon café, je travaille à venir à la Maison des femmes.

la rencontre

Charifa, je viens à la maison des femmes depuis deux ans, j'habite à Molenbeek. Je suis mariée, j'ai trois enfants, je travaille à la maison.

Je m'appelle Saida, j'ai trois enfants, et j'habite à Molenbeek. Je suis à la maison des femmes depuis trois ans.

Ibtissam, maman de trois enfants, j'habite à Molenbeek c'est la première fois à la Maison des femmes

Hasbia, je suis marocaine, je viens depuis cinq ans.

Je m'appelle Naima, je suis marocaine, je suis mariée, j'ai trois enfants. C'est ma première année à la Maison des femmes.

Je suis Asmaa, je suis mariée, j'ai quatre enfants, j'habite en Belgique ça fait onze ans.

Je m'appelle Zoubida, j'ai cinq enfants. J'habite à Molenbeek depuis trente cinq ans. Je viens depuis dix ans.

Je m'appelle Assia, je suis la maman de trois enfants, je suis marocaine. Je suis en Belgique depuis 2005, le 25 juillet. C'est la date du mariage de Ibtissam.

Je m'appelle Ouafae. Je suis mariée, j'ai trois enfants, j'habite à Molenbeek. J'habite en Belgique depuis 14 ans.

Je m'appelle Zoulikha, j'habite en Belgique depuis 14 ans. Je viens à la Maison des femmes depuis 2 ans.

Je m'appelle Ibtihal. ça veut dire "chanson islamique". Je suis Irakienne. Je viens de Diyala. Je viens depuis deux ans à la Maison des femmes. Jamais je n'ai étudié le français en Irak.

On a beaucoup de temps ici, mais on ne parle pas beaucoup français.

Je suis nouvelle à la Maison des femmes. Je m'appelle Ouafae, je suis mariée, j'ai une fille de 13 ans. J'habite en Belgique depuis 18 ans, je suis marocaine. Je suis nouvelle à la Maison des femmes.

classe de Maurice

Le coeur, le cours, le quart, le corps

mon kung fu, c'est de se sentir bien, parce que ça, c'est bien, pour la santé, j'aime bien, je fais bien le couscous, le tajine, je suis organisée, c'est bien pour respirer, j'ai pas utilisé beaucoup pour les jambes et pour les mains, dans

la cuisine, je fais pas de coups de poings, j'aime faire les cakes, avec du chocolat, un verre de chocolat, quatre oeufs, un verre de sucre, un verre d'huile, un verre de lit, un verre de lait, un chassé de sucre vanillé, un sachet, la farine, deux verres et demi, un peu de sel, un peu, avec les doigts comme la grue, un chassé, un sachet, on cherche les mots, on fait le kung fu de la langue, un sachet de levure chimique, on a tout, je me sens bien pendant le kung fu, je suis tigresse pour bouger, j'écoute le corps, je me sens légère c'est important de mettre les vêtements légers, je me sens bien, on a bien bougé les bras et les jambes, c'est bien pour le coeur, on a bien travaillé, ça fait rire, on sait pas bouger, ça nous amuse, je fais la cuisine avec kung fu, le tajine, le couscous au poulet avec raisins secs, des oignons, ça donne sucré, aussi je cuisine sucré, les gâteaux, les msaman, le kung fu, c'est la première fois qu'on fait ça ensemble, j'ai senti bien, c'est beaucoup, c'est bien pour la santé, quand j'ai bougé les bras et les pieds, j'ai senti bien pour les muscles, les gestes, parfois je fais ça avec ma fille, elle fait le taekwondo. elle me dit maman on fait ça, on fait ça. qui va gagner la première ? C'est tout.

Classe de Maurice

c'est qui qui va gagner ?

j'aime pas les habitudes, mais c'est obligé, tous les jours
je ramasse, je répète, je ramasse les vêtements, parfois
un pyjama là-bas, on se bat avec les chaussettes, les bras
devant, derrière, je fais le ménage, les bras qui tournent
en rond, les jambes s'écartent, je nettoie la poussière
dans les armoires, sur les fenêtres, mon bras se lève au
dessus de la tête, et j'arrive sur le lustre, à force, j'ai mal
au bras droit, j'ai tombé, je suis tombée, ça fait
longtemps, je marchais et je suis tombée, c'est tout, je
pensais à rien, je me sens bien mais j'ai mal au bras, je me
sens bien, c'est difficile pour la première fois, mais c'est
bien pour la santé, c'est comme la danse, j'aime bien
danser, je danse avec mes bras, mes jambes, mes
hanches.

Comme un lundi

j'ai la mémoire qui flanche
un temps long
une longue attente
longtemps

le conte de Hou Yi

cette histoire je pense est pensionnée
passionnée
elle est pour l'apprendre quelque chose
et pour russir, réussir à faire ce que tu veux
et aussi pour courage
et pour la santé de la tête et du corps
sentir
la santé
quand je réussis quelque chose
je suis tranquille
je vois moi je suis forte
pour ma vie
avant quand j'étais en Irak
toute chose est mon mari
il faire tout
aujourd'hui je suis en Belgique
je fais beaucoup de choses toute seule
avant j'ai peur
sortir toute seule
je parle avec les autres je connais pas
maintenant je vois
je suis forte
en Belgique

changer ma vie
beaucoup changer

classe de Maurice - le conte

Asmaa

l'histoire
il y a un garçon
il est parti chez le maître
le maître a donné trois exercices
pour que le garçon soit fort
et comment il apprend la patience
cette histoire je pense comment elle prend confiance à
moi
elle donne confiance en soi
dire confiance à soi c'est pas grave
la langue c'est une expérience
comme dans l'histoire de Hou Yi

Naima

je pense de l'histoire que le maître il appris à lui la
patience
il y a beaucoup de choses dans l'histoire
on se voit dans la vie
comme la patience avec nos enfants
et les autres personnes

j'ai préféré l'épreuve du tissage
il apprend la patience avec le mouvement
il a continué
il a donné 3 ans 3ans 3 ans
il a continué
je continue
il faut pas lâcher

Saida

l'histoire il m'a pensé
à apprendre des choses intéressantes
le français moi j'ai un peu difficile
mais je continue à apprendre
je veux pas arrêter

l'étymologie des mots

prendre
apprendre
on dit : "prends patience"
mais on ne dit pas "il prend la patience"
on dit "il apprend la patience"

Je voudrais attestation : ça vient du latin et ça veut dire
témoignage

Station : ça veut dire tenir debout en latin

Classe de Gloria

je suis longtemps !

Safa met un kinder bueno dans sa poche, elle vient d'arriver à la Maison des femmes, elle fait une recherche sur les procédures de divorce, elle s'intéresse aux difficultés, et à comment elles ont été accompagnées, Majda met des dattes dans sa poche pour se protéger, elle vient depuis le mois de novembre, Josée met un mouchoir dans sa poche pour se protéger, elle vient d'arriver à la Maison des femmes, Yamina met son gsm dans sa poche et de l'argent, beaucoup de l'argent, dans sa poche, elle vient à la Mdf depuis l'année passée,

Hakima met sa clef et sa carte de banque dans sa poche pour se protéger, elle vient d'arriver cette année à la maison des femmes, Aicha met un bonbon dans sa poche pour se protéger, tous les bonbons, elle vient depuis longtemps

Alia met ses clefs dans sa poche, et parfois le gsm, elle vient depuis deux ans à la maison des femmes, Fatiha ne met rien dans sa poche, elle n'a pas de poche. Elle vient

depuis l'année passée à la Maison des femmes. Khadija met beaucoup de choses dans sa poche, des biscuits, des bonbons, du jus, du chocolat, de l'eau, elle aime bien avoir des choses dans sa main, elle vient depuis l'année passée à la Maison des femmes, Karima met des clefs, son portable, pas de décoration, elle vient depuis deux ans, Jamila met beaucoup dans sa poche, la gourmande, l'abonnement de métro, la carte, le téléphone, les clefs de la porte de la maison, les lunettes, le bic, l'argent pour acheter beaucoup de choses, elle vient depuis deux ans, et c'est tout, Hassana ne met rien dans sa poche, elle vient depuis deux ans.

Alette, pourquoi tu viens nous voir nous ?

J'aime bien quand on se comprend, mais j'aime bien aussi quand on ne se comprend pas.

Vous m'apprenez à parler le français de manière plus créative

Classe de Gloria

les inégalées

j'ai vu trois femmes qui combattent, la bleue a gagné, les trois sont fortes, la rouge est tombée, la blanche s'est couchée, la bleue a triomphé, elles bougent, ya ya, elles poussent des cris techniques, la bleue a gagné, elle choisit d'être forte, elle a gagné.

La jaune, la rouge, la bleue, trois femmes qui sont trois histoires, quand j'ai accouché, j'ai beaucoup crié, la bleue a beaucoup de technique, dans mon corps, y a des batailles, j'ai vu deux personnes contre une, je crie quand j'ai mal, la bleue est la plus forte, quand j'ai des contractions, je suis la rouge, je me roule par terre, elle crie, je crie, ça sort et elle s'incline, la bleue a gagné,

J'écris tes cris, quand je suis triste, je crie, quand je n'aime pas quelque chose, je crie.
J'ai crié aujourd'hui, quand mon enfant veut pas dormir.
je crie.
Je ne crie pas très fort, je crie : "dors !" je crie "pourquoi tu dors pas".

Moi je crie très fort, après mes enfants, à huit heures et demi, mes enfants tournent jusqu'à neuf heures, neuf heures et demi.

Moi je crie quand les vêtements restent partout à la maison, les chaussures ! mon mari laisse les chaussures, je crie après mon mari "prends tes chaussures" ah oui !
Moi, je ne crie jamais, je suis toute seule dans la maison, Parfois, je crie dans mon téléphone,
Moi je suis toujours calme, je ne crie jamais, mes enfants ne font pas de bêtise, ils font leurs devoirs dans leur chambre,

Nous sommes des femmes, nous n'avons pas peur des batailles de chaque jour
Nous sommes des cris
Nous sommes inégalées

je parle arabe, un coup je parle français, je rigole sur moi, la langue est bloquée dans ma gorge, j'ai essayé d'être critique par rapport à tout ça, j'ai perdu mes mots, j'ai essayé d'être objective, j'ai pas pu.

Classe de Fatima Ziani - la rencontre

Aziza vient depuis dix sept ans à la Maison des femmes, mais elle a arrêté, accouché et revenue. Elle a 4 enfants. Je marche une heure par jour, après avoir déposé les enfants à l'école.

Kheira ça fait presque un an qu'elle vient à la Maison des femmes. Elle ne fait pas de sport.

Nadia, elle vient depuis quatre ans. elle fait la piscine le lundi avec Hanane.

Sofia vient depuis quatre ans à la Maison des femmes. Elle ne fait pas de sport.

Samira vient depuis cinq ans. Elle va à la salle, pour faire le Fitness.

Atifa elle vient depuis trois ans. Elle ne fait pas de sport.

Asmahan vient depuis trois ans. Elle fait un peu de sport, avec un vélo de maison.

Khamissa vient depuis six ans. Elle va à la salle de sport faire les machines.

Khadija vient depuis 2023. Elle fait du sport deux fois par semaine avec la salle.

poèmes

on va faire un mélange de langues

ON EST ENSEMBLE

ON N'A PAS TROP PEUR

Mon kung fu c'est ma langue arabe. Mon kung fu c'est ma prière. Mon kung fu c'est le sport. Mon kung fu c'est mes enfants. moi aussi. Mon kung fu c'est le bonheur. J'aime bien le kung fu. Mon kung fu c'est bouger beaucoup, parler, rigoler. Mon kung fu c'est s'amuser. Mon kung fu c'est distribuer des dattes à la pause. Mon kung fu c'est s'exprimer, évacuer. Mon kung fu c'est de se sentir comme un oiseau. Mon kung fu c'est la légèreté. Mon kung fu c'est de s'entraîner avec Aliette. Mon kung fu c'est de rencontrer des gens souples et dynamiques. Mon kung fu me réveille.

peut-être que je vais parler dans le micro
je vais y penser

Classe de Fatima Ziani - les poèmes

il est midi
je suis timide
on fait la poésie de la réalité
la poésie de la maison
la poésie qui dit oui et qui non
parce qu'elle est fatiguée

on fait des phrases
on colle les mots ensemble

c'est facile c'est difficile
pourquoi
je viens avec le français
je ne sais pas enseigner
je sais m'amuser
j'aime rencontrer avec la langue et
les idées

j'ai timide
on va t'apprendre
il faut dire
je suis timide
on peut pas dire
j'ai gentille
je suis un micro
au début elle parlait pas du tout
et après elle s'est ouverte comme une fleur
elle a vaincu sa timidité
elle mémorise très vite
le kung fu c'est une manière de faire les choses
et de passer par le corps
pour se comprendre
et apprendre à se défendre
de ce qu'on n'arrive pas à faire

Classe de Fatima Ziani - les poèmes les blocages

le blocage

entre nous
on se rabaisse
entre ceux
qui ont appris
celle qui n'ont pas appris
le français

comment dépasser ses limites ?

je dis des mots
je fais des phrases
le cerveau s'habitue à dire
à ne pas dire

il faut bouger sa langue

quand on a un problème
c'est plus facile quand on dit
son problème
parfois il disparaît

classe de Fatima Ziani
les femmes et les langues

Aziza

Je parle arabe et berbère
je ne parle pas le français tous les jours
je connais un peu de néerlandais
je veux bien parler dans un micro
mais pas enregistrer
je n'aime pas

Kheira

je parle deux langues
arabe et rif
je parle un peu français

Nadia

je parle deux langues
je parle arabe et français un peu
je ne mémorise pas bien

Sofia

je parle deux langues
un peu français
et marocain
je ne sais pas si je vais parler dans le micro
tu veux bien essayer

si je ne suis pas seule

Samira

je parle deux langues
je parle arabe et français
je suis bloquée avec le micro

Mimount

je parle français je parle berbère et je parle arabe
je n'ai pas de blocage
je suis fatiguée
je m'occupe de ma maman
je ne parle pas dans le micro
je ne sais pas pourquoi

Khamissa

je parle quatre langues
je parle rif, arabe, français, et néerlandais
je parle beaucoup arabe en Belgique
ça me soulage de parler arabe
mais ce n'est pas bien pour pratiquer le français

Saida

je parle rif, arabe, et un peu français
je veux parler français
il reste bloqué

Hakima

je parle rif et arabe un peu

et français un peu
je suis timide
oui je parle peut-être dans le micro
Asmahan
je parle trois langues
rif, arabe
et un peu français
le français dans la tête c'est bon
dans la bouche c'est bloqué

le micro, c'est non
Khadija
je parle arabe bien
français un petit peu
il n'y a personne à la maison
je comprends
mais pour répondre
c'est bloqué
je regarde trop la télévision arabe

Classe de Fatima Ziani

L'histoire du masque

schéma narratif

début : une action
des personnages

le roi / son masque
il fait peur
il gouverne bien

élément perturbateur
son épouse = sa femme
le roi enlève le masque

plus personne n'a peur
"le pays allait vers le chaos."
fin de l'histoire :
le roi remet le masque
tout le monde a peur

différence amateur / professionnel
amateur : faire les choses par amour

en médecine, en psychologie, pour un dentiste : on veut des professionnels

en art ?
l'art amateur permet à tout le monde de s'exprimer
on peut mélanger amateur et professionnel

animateur
animer = donner la vie
animer un groupe c'est : créer la confiance / proposer des activités
permettre que les choses se passent bien pour tout le monde

cuisine amateur / professionnelle